

Landeshauptmannstellvertreter

Vicepresidente della Provincia

Landesrat für Italienische Bildung und Kultur, Umwelt und Energie



Assessore all'Istruzione, Formazione, Cultura italiana, Ambiente ed Energia

Redatto da:  
Giulio Angelucci  
Flavio Ruffini  
Tel. 0471- 417100  
flavio.ruffini@provincia.bz.it

Signor Consigliere provinciale  
Paul Köllensperger  
[paul.koellensperger@landtag-bz.org](mailto:paul.koellensperger@landtag-bz.org)

Signor Consigliere provinciale  
Alex Ploner  
[alex.ploner@landtag-bz.org](mailto:alex.ploner@landtag-bz.org)

Signor Consigliere provinciale  
Franz Ploner  
[franz.ploner@landtag-bz.org](mailto:franz.ploner@landtag-bz.org)

Signor Consigliere provinciale  
Josef Unterholzner  
[josef.unterholzner@landtag-bz.org](mailto:josef.unterholzner@landtag-bz.org)

Signora Consigliera provinciale  
Maria Elisabeth Rieder  
[maria.rieder@landtag-bz.org](mailto:maria.rieder@landtag-bz.org)

Signor Consigliere provinciale  
Peter Faistnauer  
[Peter.faistnauer@landtag-bz.org](mailto:Peter.faistnauer@landtag-bz.org)

Per conoscenza: Signor Presidente  
Josef Noggler  
[dokumente@landtag-bz.org](mailto:dokumente@landtag-bz.org)

## Risposta alla interrogazione su temi di attualità N. 33/November/2019: Lo stop alla bonifica della discarica di Castel Firmiano

Gentili Consiglieri provinciali,

in riferimento alla Vostra interrogazione su temi di attualità citata in oggetto, Vi faccio pervenire le seguenti informazioni:

Il progetto esecutivo di bonifica e messa in sicurezza permanente del sito contaminato della cosiddetta "vecchia" discarica di Castelfirmiano è stato approvato dalla Giunta comunale di Bolzano a settembre di quest'anno e non è ancora stato presentato agli uffici dell'Agenzia, per l'approvazione ai sensi delle norme provinciali sulle bonifiche. Il progetto esecutivo, secondo quanto a nostra conoscenza, prevede una spesa totale di **€ 7.972.203**.

La delibera della Giunta provinciale n. 91 del 19.02.2019 "*criteri per la concessione di contributi per la realizzazione di impianti e di interventi per la gestione dei rifiuti ai sensi dell'art. 12 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4*" prevede di concedere dei contributi del 50% dei costi ritenuti ammissibili per il risanamento di vecchie discariche.



Va ricordato che sia ai sensi della normativa provinciale (Legge provinciale 4/2006 e deliberazione della Giunta Provinciale 1072/2005) che della normativa statale D.Lgs. 152/2006 è previsto che gli interventi di bonifica siano sempre a carico del responsabile dell'inquinamento. Nel nostro caso si tratta di una discarica comunale. In passato, pur non avendo alcuna responsabilità o obbligo di legge ma semplicemente per agevolare queste operazioni, la Giunta Provinciale ha stanziato finanziamenti e ha operato direttamente (vedi bonifica Castel Firmiano e Collina Bolzano Sud) e in tal senso la deliberazione di cui sopra prevede ancora oggi la possibilità di finanziamento.

**Quesito 1:** In assenza della presentazione del progetto esecutivo di bonifica da parte del Comune, non è possibile assegnare i contributi provinciali.

**Quesito 2:** Posto che la responsabilità della bonifica è in capo al Comune di Bolzano, un eventuale contributo (eventuale perché dipendente dalla disponibilità del bilancio provinciale) potrà essere possibile solo dopo l'approvazione del progetto da parte degli uffici dell'Agenzia provinciale dell'ambiente e la tutela del clima (ai sensi della deliberazione 1072/2005).

**Quesito 3:** Compito degli uffici della Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima è l'approvazione del progetto e la verifica della sua positiva attuazione. In tal senso si ritiene che la Provincia abbia dato esecuzione alla mozione 246/2014, dove si parla esplicitamente di "intervenire nelle sedi opportune in caso di mancato rispetto di modalità e tempi della bonifica come da progetto esecutivo".

**Quesito 4:** Il progetto è stato approvato dal Comune in settembre. Attendiamo che tale progetto sia presentato anche agli uffici della Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

Cordiali saluti

L'Assessore  
Giuliano Vettorato  
(sottoscritto con firma digitale)